

HKoenig

bo28

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso
Instrukcja obsługi

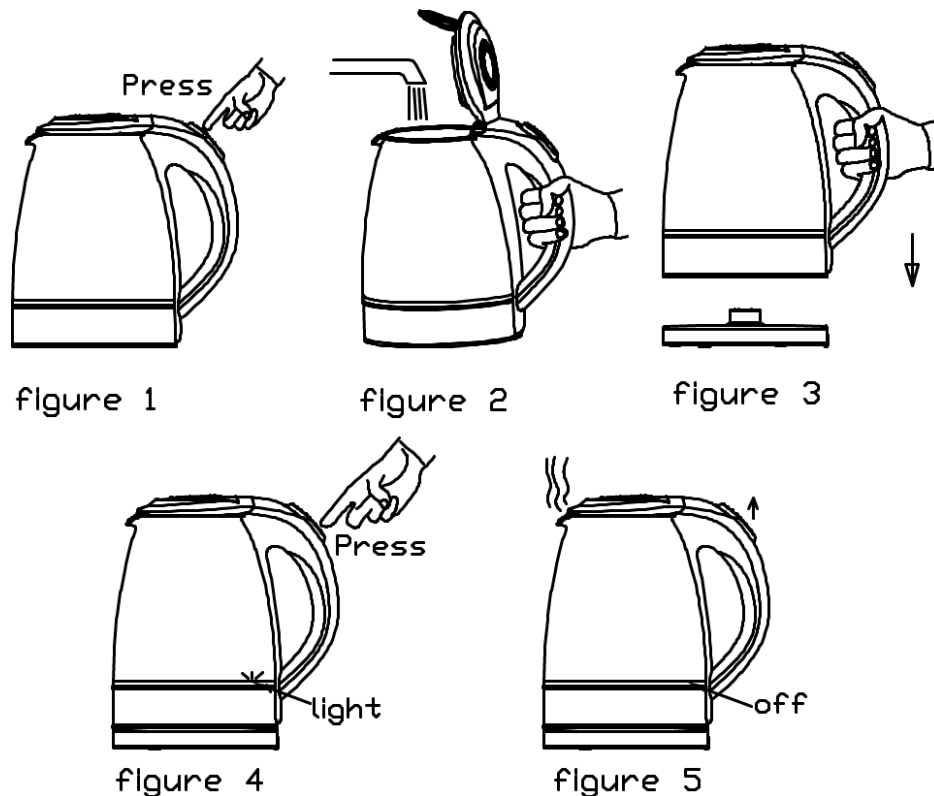


electric kettle

bouilloire électrique
wasserkocher
waterkoker
hervidor eléctrico
bollitore elettrico
czajnik elektryczny



ENGLISH



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.
- Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of

experience or knowledge, provided that they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and that they fully understand the potential hazards.

- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle and is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Warning: If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- The device must not be used if it has been dropped, it obvious signs of damage are visible or if it has leaks.

- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are at least 8 years of age and are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children under 8 years of age.
- Your appliance has been designed for domestic use only. It is not intended for use in the following situations which are not covered by the warranty:
 - in staff kitchen areas in shops, offices and other professional environments,
 - in farm hostels,
 - by guests in hotels, motels and other residential environments,
 - in bed and breakfast type environments.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE KETTLE

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

FIRST USE OF THE KETTLE

- Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.
1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator.
 2. Place the kettle on the base.
 3. Electrical connection
 - Check whether the electrical voltage which you intend to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base of the kettle.
 - Only connect the kettle to a properly installed 220-240V~ 50/60Hz socket.
 4. Switch the kettle to position '1'. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
 5. After boiling, the kettle switches off automatically. Disconnect the kettle from the mains electricity supply. Do not open the lid when pouring.

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

The kettle is only to be used with the stand provided.

6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

CLEANING

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.

The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

The calcium filter can be removed for cleaning

Power Supply: 220-240V~ 50/60Hz 1850-2200W

WARRANTY

The warranty period for our products is 2 years, unless otherwise stated, starting from the date of initial purchase or the date of delivery.

If you have any problems or questions, you can easily access our help pages, troubleshooting tips, FAQ, and user manuals on our service site: <https://sav.hkoenig.com>.

By typing the reference name of your device in the search bar, you can access all available online support, designed to best meet your needs.

If you still cannot find an answer to your question or problem, then click on "Did the answer solve your problem?". This will direct you to the Customer Support Request Form, which you can fill out to validate your request and get help.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all failures occurring under normal use, in accordance with the usage and specifications in the user's manual.

This warranty does not apply to packaging or transportation problems during shipment of the product by the owner. It also does not include normal wear and tear of the product, nor maintenance or replacement of consumable parts.

EXCLUSION OF WARRANTY

- Accessories and wearing parts (*).
- Normal maintenance of the device.
- All breakdowns resulting from improper use (shocks, failure to comply with power supply recommendations, poor conditions of use, etc.), insufficient maintenance or misuse of the device, as well as the use of unsuitable accessories.
- Damage of external origin: fire, water damage, electrical surge, etc.
- Any equipment that has been disassembled, even partially, by persons other than those authorized to do so (notably the user).
- The products whose serial number would be missing, deteriorated or illegible that would not allow its identification.

- The products subjected to leasing, demonstration, or exhibition.

(*) Some parts of your device, called wear parts or consumables, deteriorate with time and frequency of use of your device. This wear and tear are normal but can be accentuated by poor conditions of use or maintenance of your device. These parts are therefore not covered by the warranty.

The accessories supplied with the device are also excluded from the warranty. They cannot be exchanged or refunded. However, some accessories can be purchased directly through our website: <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONMENT

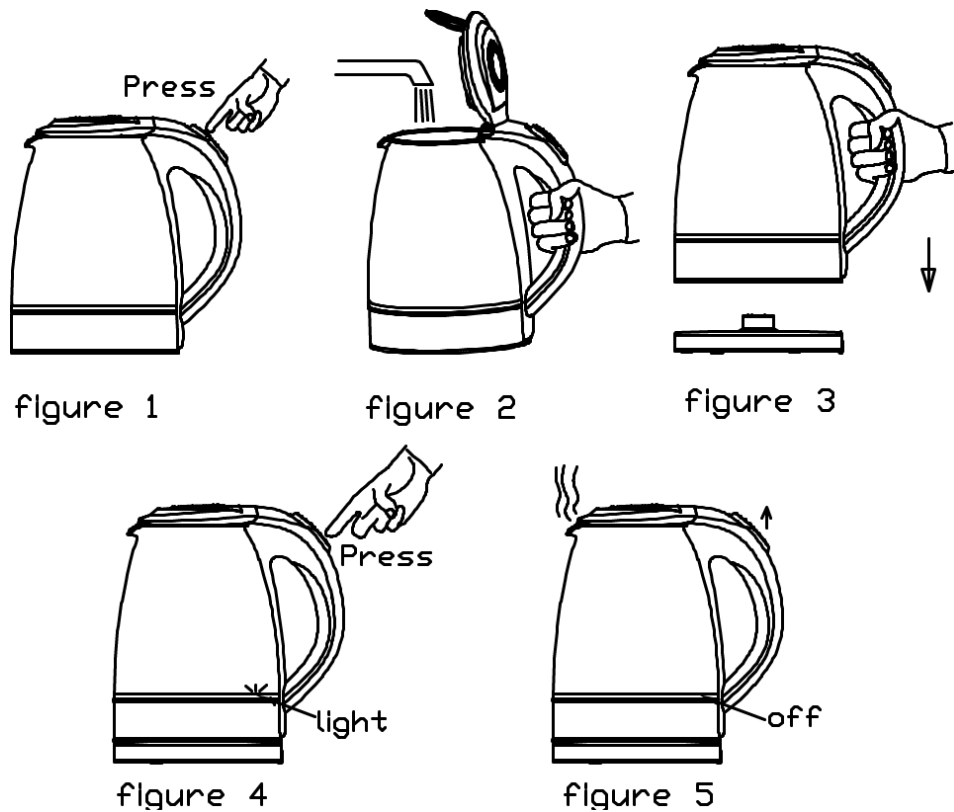
CAUTION:



Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANCAIS



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en marche de l'appareil.
- Conservez ces instructions, le certificat de garantie, le reçu et si possible, l'emballage complet.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage privé ! Cet appareil ne convient pas à une utilisation commerciale.
- Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
 - dans des fermes auberges,
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,

- dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Toujours débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation des accessoires, le nettoyage de l'appareil ou à chaque fois qu'une perturbation se produit, éteignez l'appareil à l'avance. Tirez en tenant la prise et non le câble.
- Afin de protéger les enfants contre les dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors de la sélection de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifier régulièrement que l'appareil et le câble ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- N'essayer pas de réparer l'appareil vous-même. Contactez toujours un technicien agréé.
- Gardez l'appareil et le câble loin des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des bords tranchants.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance ! Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, même si ce n'est que pour un moment.
- Utilisez uniquement des accessoires originaux.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- En aucun cas, l'appareil doit être placé dans l'eau ou tout autre liquide, ou entrer en contact avec. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil est humide ou mouillé, débranchez-le immédiatement. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'elles bénéficient d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La bouilloire ne doit être utilisée qu'avec le support fourni.
- Attention : Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins 8ans.

CONSIGNES SPECIALES DE SECURITE POUR CET APPAREIL

- Utilisez uniquement de l'eau froide lors du remplissage.
- Le niveau de l'eau doit être compris entre les marques repères MAX. et MIN.
- Mettez la machine hors tension avant de la retirer de la base.
- Toujours s'assurer que le plomb est bien fermé.
- La base et l'extérieur de la machine ne doivent pas être mouillés.
- Le corps de la bouilloire doit correspondre à l'emboîtement avec son socle.

LA PREMIERE UTILISATION DE LA MACHINE

Avant d'utiliser la machine pour la première fois de l'eau doit être bouillie deux fois sans aucun additif.

1. Remplissez la bouilloire avec de l'eau. Ne remplissez pas trop. Utilisez l'indicateur de niveau d'eau.

2. Placez la bouilloire sur le socle.

3. Raccordement électrique

• Vérifiez si la tension indiquée sous le produit correspond à la tension du secteur avant de brancher l'appareil. Les détails se trouvent sur l'étiquette sur le socle.

• Ne branchez la machine que sur une prise de sécurité correctement installée de 220-240V 50/60Hz.

4. Mettez la machine en position «1». Le voyant de contrôle de l'indicateur de niveau d'eau montre que l'eau bout.

5. Après que l'eau ait fini de bouillir la machine s'éteint automatiquement.

Déconnectez la machine du réseau électrique.

Ne pressez pas le couvercle quand vous versez.

6. Cet appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et similaires telles que:

- les zones de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- dans des hôtels, motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
- les chambres d'hôtes.

NETTOYAGE

Toujours débrancher la prise avant de nettoyer la machine !

L'extérieur de la machine doit être nettoyé, si nécessaire, avec un chiffon légèrement humide, sans additifs.

Le filtre de calcium peut être retiré pour le nettoyage.

Tension évaluée : 220-240V - 50/60Hz 1850-2200W

GARANTIE

La durée de garantie de nos produits est de 2 ans, sauf décret en vigueur, à compter de la date d'achat initiale ou la date de livraison.

En cas de problèmes ou d'interrogations, vous pouvez facilement accéder à nos pages d'aides, conseils de dépannage, FAQ et modes d'emplois sur notre site SAV : <https://sav.hkoenig.com>.

En tapant le nom de référence de votre appareil dans la barre de recherche, vous accédez à tous les supports en ligne disponibles, conçus pour vous répondre au mieux à vos besoins.

Si vous ne trouvez toujours pas de réponse à votre question ou votre problème, alors cliquez sur « Est-ce que la réponse a résolu votre problème ? ». Vous accéderez alors au formulaire de demande d'assistance SAV, qu'il vous suffira de compléter pour valider votre demande et obtenir de l'aide.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre l'ensemble des pannes survenant dans le cadre d'une utilisation normale, conforme aux usages et spécifications présentes sur le manuel d'utilisation.

Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables.

EXCLUSION DE GARANTIE

- Les accessoires et les pièces d'usure (*).
- L'entretien normal de l'appareil.
- Toutes pannes survenant par suite d'une mauvaise utilisation (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, mauvaises conditions d'utilisation, etc.), d'un entretien insuffisant ou d'un détournement de fonction de l'appareil, ainsi que l'usage d'accessoires non appropriés.
- Les dommages d'origine externe : incendie, dégâts des eaux, surtension électrique, etc.
- Tout matériel qui aura été démonté même partiellement par des personnes autres que celles habilitées (notamment l'utilisateur).
- Les produits dont le numéro de série serait absent, détérioré ou illisible que ne permettrait pas son identification.
- Les produits soumis à la location, à la démonstration ou à l'exposition.

(*) Certaines pièces de votre appareil dites pièces d'usure ou consommables se détériorent avec le temps et la fréquence d'usage de votre appareil. Cette usure est normale, mais peut être accentuée par des mauvaises conditions d'utilisation ou entretien de votre appareil. Ces pièces ne sont donc pas couvertes par la garantie.

Les accessoires fournis avec l'appareil sont également exclus du champ de la garantie. Ils ne peuvent donc être ni échangés, ni remboursés. Toutefois, certains accessoires peuvent être directement achetés via notre site : <https://sav.hkoenig.com/>.

ENVIRONNEMENT

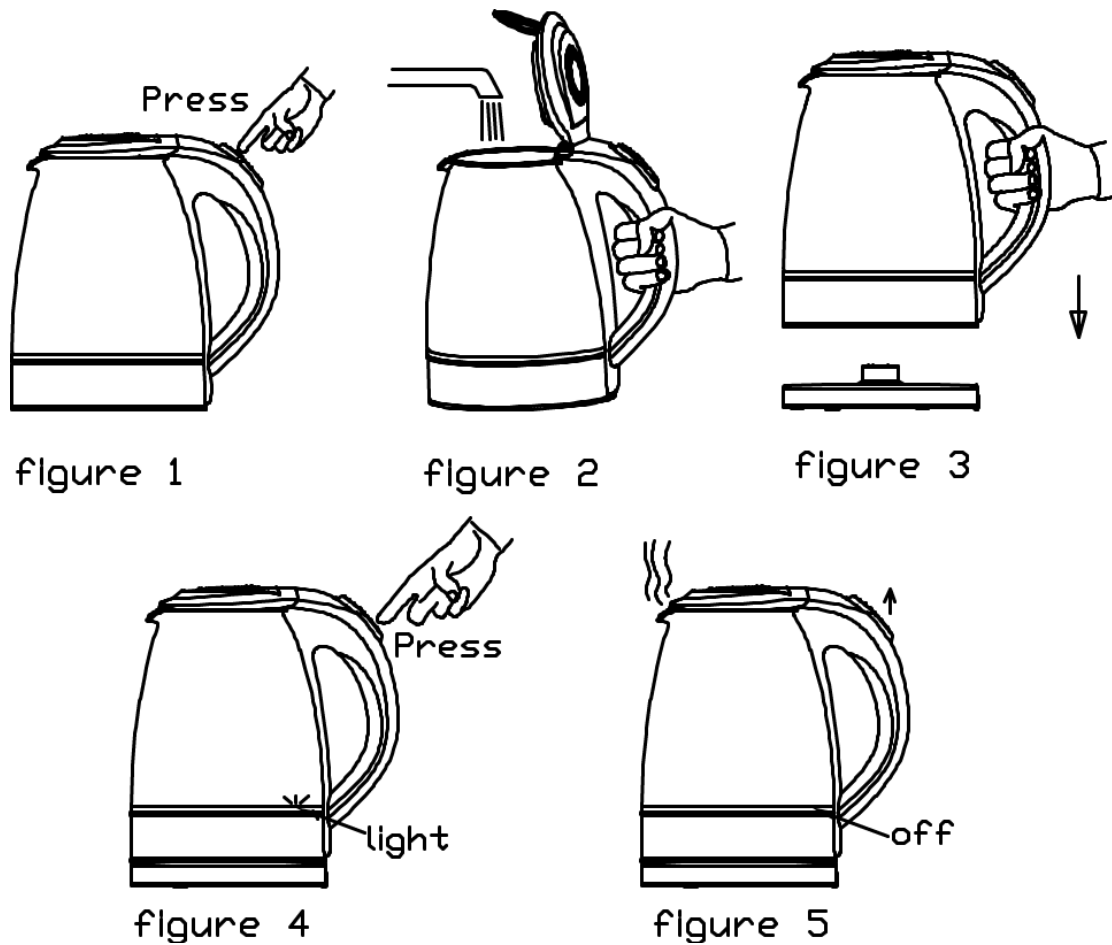
ATTENTION :



Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements.

En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

DEUTSCH



SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen sie die Gebrauchsanweisungen sorgfaeltig durch bevor sied as Geraet benutzen.
- Bewahren sie die Gebrauchsanweisung, Garantiezertifikat, Kaufbeleg und wenn moeglich die Verpackung auf.
- Das Geraet ist nur fuer Privat gebrauch, es wurde nicht fuer Kommerzielle Zwecke hergestellt.
- Ihr Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für die Verwendung in den folgenden Situationen vorgesehen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:
 - in Personalkuchen in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen,
 - in Landgasthofen,

- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,

- in Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

- Ziehen Sie immer den Stecker aus wenn das Geraet nicht gebrauch wird, wenn Accessoires installiert warden, wenn das Geraet gereinigt wird. Machen sie das Geraet aus bevor Sie es aus dem Stromnetz ziehen. Ziehen sie am Stecker nicht am Kabel.

- Lassen Sie Kinder nicht ohne Beaufsichtigung in der naehe vom Geraet spielen. Stellen Sie das Geraet an einene Ort vo die Kinder es nicht anfassen koenne.

Vergewissern Sie sich das das Kable nicht herumliegt wo mann es moeglicherweise herunterziehen koennte.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die möglichen Gefahren vollständig verstehen.

- Vergewissern Sie sich regelmässig das das Geraet in gutem Zustand ist. Benutzen Sie das Geraet nicht wenn es Beschaedigt ist.

- Versuchen Sie nicht das geraet selber zu reparieren, bringen Sie es immer zu einem autorisierten Techniker.

- Falls das Kabel beschaedigt ist muss es von einem autorisierten Techniker gewechselt warden und jedes risiko zu vermeiden.

- Vermeiden Sie es das Geraet in der naehe von Waerme, Feuchtigketisquellen zu stellen.

- Benutzen Sied as Geraet nur wenn es jemand ueberwachen kann, lassen Sie es nicht ohne Beaufsichtigung laufen.

- Benutzen sie nur original Accessoires.
- Benutzen Sie das Geraet nicht im Freiem.
- Das Geraet darf nicht ins Wasser getaucht werden.
Betaetigen Si das Geraet nicht mit nassen Haenden.
- Falls das Geraet nass oder feucht sein sollte, ziehen sie sofort den Stecker aus. Legen sie Ihre Haende nicht ins Wasser.
- Benutzen Sie das Geraet nur fuer die Zwecke fuer die es hergestellt wurde.
- Kinder sollten ueberwacht werden wenn Sie in der naehe des Geraetes sind.
- Der Wasserkocher sollte nur mit dem Support benutzt werden der mitgeliefert wird.
- Achtung: Falls der Wasserkocher zu voll ist kann das Wasser heraustropfen.
- Falls das Kabel beschaedigt ist muss es von einem autorisierten Techniker gewechselt warden und jedes risiko zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es fallen gelassen wurde, wenn auffällige Zeichen von Beschädigungen sichtbar sind oder wenn es undicht ist.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Gerät nur reinigen oder pflegen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das zugehörige Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Fuellen Sie das Geraet nur mit kaltem Wasser.
- Der Wasser Pegel darf nie ueber Max oder unter Min sein.
- Stecken Sied as Geraet aus wenn Sie es von dem Support nehmen.
- Vergewissern Sie sich das der Deckel immer gut geschlossen ist vor dem Gebrauch.
- Der support darf niemals nass sein wenn Sied as Geraet benutzen.
- Das Gehause des Wasserkkochers sollte immer gut eingerastet sein wenn es benutzt wird.

ERSTE BENUTZUNG DES GERAETES

Bevor Sied as Geraet benutzen, lassen Sie es zweimal mit Wasser und ohne mittel laufen.

1. fuellen sied as Geraet mit Wasser, nicht zu viel Wasser eingeben, benutzen sie die Wasserpegel hinweise. Max-Min.
2. Setzen Sie den kocher auf den support.
3. Elektrische hinweise :
 - Vergewissern Sie sich das die Spannung in Ihrem Haushalt der Spannung des Geraetes entspricht. Die spannung des Geraetes koenne Sie auf der Etiketle des Geraetes sehen.
 - Stecken sied as Geraet nur ine eine Steckdose mit folgender Spannung: 220-240V 50/60Hz.
4. Setzen Sie den Kopf auf Position «1». Das Licht wird aufleuchten wenn das Wasser kocht.
5. Wenn das Wasser kocht wird sich das Geraet automatisch austellen.
Stecken sie den Stecker aus der Steckdose.
Druecken Sie nicht auf den Deckel wenn Sie das Wasser servieren.
6. Dieses Geraet ist nur fuer den Haushalt hergestellt und fuer andere Zwecke wie:
 - in Bueros und aehnliche Arbeitszonene;
 - in Farmen;
 - in Hotels, Motels, und aehnliche Residenzen;
 - in Pensionen.

REINIGUNG

Stecken Sie immer den Stecker aus der Dose bevor Sie das Geraet reinigen.

Das Gehause des Geraetes darf mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Der Kalzium Filter kann entfernt werden um gereinigt zu werden.

Die spannung des Geraetes ist : 220-240V - 50/60Hz
1850-2200W

GARANTIE

Die Garantiezeit für unsere Produkte beträgt 2 Jahre, sofern keine anderen Bestimmungen gelten, ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs oder ab dem Lieferdatum.

Bei Problemen oder Fragen können Sie sich an unsere Hilfeseiten, Tipps zur Fehlerbehebung, FAQs und Bedienungsanleitungen auf unserer Kundendienst-Website wenden:

<https://sav.hkoenig.com>.

Wenn Sie den Referenznamen Ihres Geräts in die Suchleiste eingeben, erhalten Sie Zugang zu allen verfügbaren Online-Supports.

Wenn Sie immer noch keine Antwort auf Ihre Frage oder Ihr Problem finden, dann klicken Sie auf "Hat die Antwort Ihr Problem gelöst?". Sie können dieses Formular ausfüllen, um Ihre Anfrage zu bestätigen und Hilfe zu erhalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie deckt alle Defekte ab, die bei normalem, bestimmungsgemäßem Gebrauch und den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Spezifikationen auftreten.

Diese Garantie gilt nicht für Probleme mit der Verpackung oder dem Transport während des Versands des Produkts durch den Eigentümer. Sie umfasst auch nicht den normalen Verschleiß des Produkts, die Wartung oder den Austausch von Verschleißteilen.

AUSSCHLUSS DER GARANTIE

- Zubehör und Verschleißteile (*).
- Die normale Wartung des Geräts.
- Alle Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichteinhaltung der empfohlenen Stromzufuhr, schlechte Nutzungsbedingungen usw.), unzureichende Wartung oder Zweckentfremdung des Geräts auftreten, sowie die Verwendung von ungeeignetem Zubehör.
- Schäden durch äußere Einflüsse: Brand, Wasserschäden, elektrische Überspannung usw.
- Alle Geräte, die von anderen als den befugten Personen (insbesondere dem Nutzer) auch nur teilweise auseinandergelöst wurden.
- Produkte, deren Seriennummer fehlt, beschädigt oder unleserlich ist, sodass sie nicht identifiziert werden können.
- Produkte, die vermietet, vorgeführt oder ausgestellt werden.

(*). Einige Teile Ihres Geräts, die als Verschleißteile oder Verbrauchsmaterialien bezeichnet werden, verschleiben mit der Zeit und der Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts. Diese Abnutzung ist normal, kann aber durch falsche Nutzung oder Pflege Ihres Geräts noch verstärkt werden.

Diese Teile sind daher nicht durch die Garantie abgedeckt.

Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör ist ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Sie können daher weder umgetauscht noch erstattet werden. Einige Zubehörteile können jedoch direkt über unsere Website <https://sav.hkoenig.com/> erworben werden.

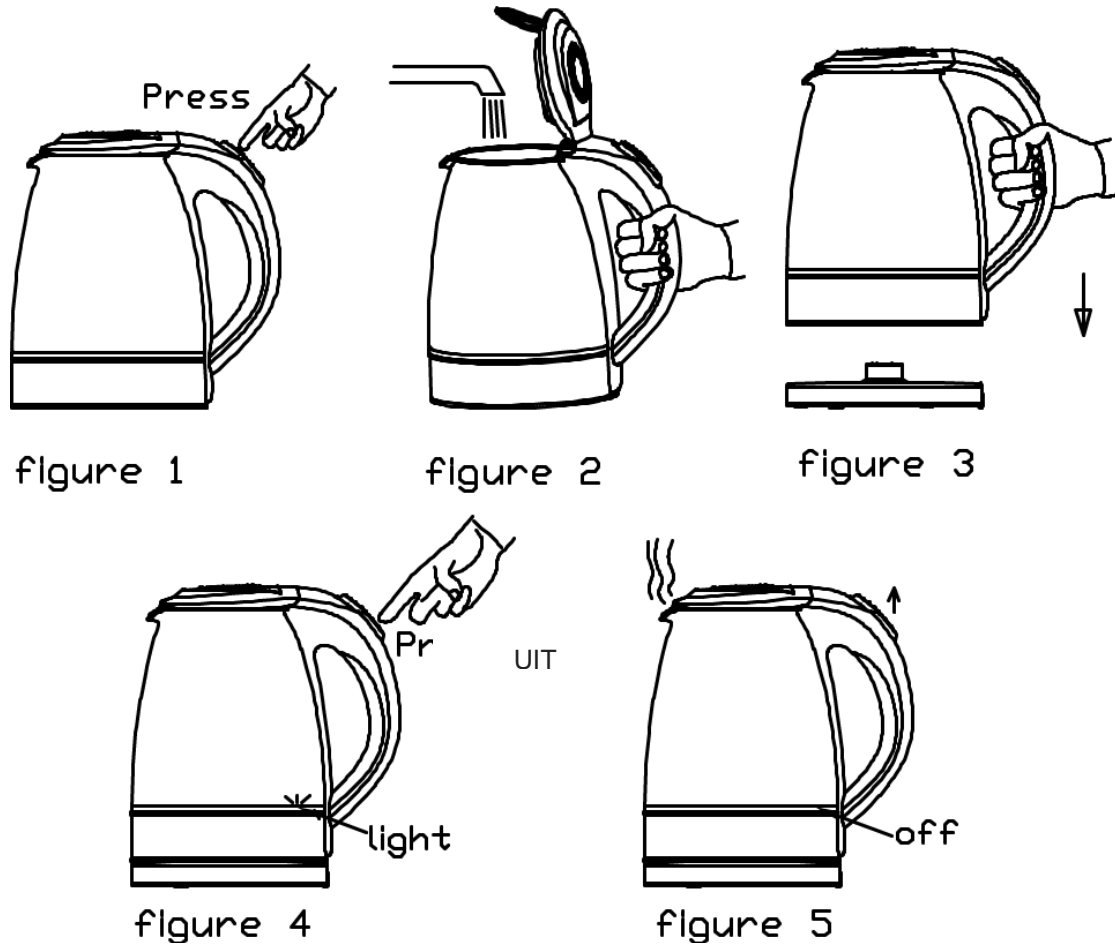
UMWELT

ACHTUNG:



Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

NEDERLANDS



ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de handleiding voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze instructies, de garantie en indien mogelijk het pakket van ontvangst.
- Het apparaat is uitsluitend voor prive-gebruik bestemd ! Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Uw apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in de volgende situaties, die niet onder de garantie vallen:
 - in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
 - in boerderijherbergen,
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen,

- in bed & breakfast-omgevingen.

- Verwijder altijd de stekker van het apparaat wanneer u deze niet gebruikt, bij het bevestigen van accessoires, het reinigen van het apparaat of wanneer er een storing optreedt. Verwijder de stekker nooit via het trekken van het kabel maar de stekker zelf.

- Om kinderen tegen de gevaren van elektrische apparaten te beschermen, moeten zij altijd onder toezicht worden gehouden als het apparaat in werking staat. Wees daarom voorzichtig bij het selecteren van de locatie van uw apparaat, zodat kinderen geen makkelijke toegang tot het apparaat hebben. Zorg ervoor dat de kabels niet slingeren.

- Controleer het apparaat en het kabel regelmatig voor schade. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.

- Probeer nooit het apparaat zelf te repareren. Neem altijd contact op met een erkende technicus.

- Als het kabel beschadigd is, moet het door de fabrikant of een gekwalificeerd persoon vervangen worden om risico's te vermijden.

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht en scherpe randen.

- Stel het apparaat nooit zonder toezicht in werking ! Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt, ook al is het maar voor een moment.

- Gebruik alleen originele accessoires.

- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.

- Het apparaat mag niet in water of andere vloeistoffen geplaatst worden of ermee in contact komen. Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.

- Als het apparaat vochtig of nat is, haal de stekker er onmiddellijk uit. Steek uw handen niet in het water.

- Gebruik het apparaat allen voor wat het bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en dat zij de mogelijke gevaren volledig begrijpen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- De ketel mag alleen met de meegeleverde steun worden gebruikt.
- Let op : Als de waterkoker te vol is, kan kokend water overlopen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, er zijn duidelijke tekenen van schade zichtbaar of er zijn lekken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder indien dit gebeurt onder toezicht, als zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en als zij de mogelijke gevaren kennen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht van een volwassene staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar

SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DIT APPARAAT

- Vul het apparaat alleen met koud water.
- Het waterniveau moet tussen de merktekens MAX en MIN zijn.
- Zet het apparaat uit voordat u het op de steun plaatst.
- Zorg ervoor dat het lood altijd gesloten is.
- Maak de basis en de buitenkant van het apparaat nooit nat.
- Het lichaam van de ketel moet met de ingrijping van de basis overeenkomen.

HET EERSTE GEBRUIK VAN DE MACHINE

Voordat u het apparaat voor het eerste keer gebruikt, moet het water tweemaal worden gekookt, zonder toevoegingen.

1. Vul de waterkoker met water. Vul er niet te veel bij. Gebruik de waterniveau indicator.

2. Plaats de waterkoker op de basis.

3. Elektrische aansluiting.

• Controleer of the voltage aangegeven op het product overeenkomt met de voltage van u huis voordat u het apparaat aansluit. Details zijn op het etiket van de basis te vinden.

• Gebruik het apparaat niet op een geïnstalleerd veiligheid stopcontact van 220-240V 50/60 Hz.

4. Zet de machine op stand « 1 ». Het controlelampje indicator geeft het waterniveau tijdens het koken aan.

5. Nadat het water klaar is met koken, schakeld het apparaat automatisch uit.

Koppel het apparaat van het stroomnet los.

Druk niet op het deksel terwijl u inschenkt.

6. Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen zoals :

- keukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen

- boerderijen;

- in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;

- hotel kamers.

REINIGING

Verwijder altijd de stekker voordat u het apparaat gaat reinigen!

De buitenkant van het apparaat moet indien nodig, met een vochtige doek zonder toevoegingen gereinigd worden.

Het calcium filter kan voor de reiniging verwijderd worden.

Nominale spanning: 220-240V - 50/60Hz 1850-2200W

GARANTIE

De garantieperiode op onze producten is 2 jaar, tenzij anders vermeld, beginnend vanaf de datum van de initiële aankoop of bezorgdatum.

Als u problemen of vragen heeft, kunt u eenvoudig onze hulppagina's bezoeken voor tips om problemen op te lossen, de FAQ's en andere gebruikershandleidingen op onze website:

<https://sav.hkoenig.com>.

Door de referentiernaam van uw apparaat in de zoekbalk te typen, krijgt u toegang tot alle beschikbare online hulpmiddelen, ontworpen om aan uw behoeften te voldoen.

Als u toch niet geen antwoord op uw vraag kunt vinden, klik dan op "Heeft het antwoord uw probleem opgelost? Hierdoor gaat u naar het Aanvraagformulier voor Klantenondersteuning, dat u in kunt vullen om uw verzoek te valideren en hulp te ontvangen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle mankementen die voortkomen uit normaal gebruik, volgens de sectie gebruik en specificaties in de gebruikershandleiding.

Deze garantie omvat niet verpakkings- of transportproblemen tijdens het vervoer van het product door de eigenaar. Het omvat ook niet de normale slijtage van het product, noch het onderhoud of vervangen van verbruiksartikelen.

UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

- Accessoires en verbruiksartikelen (*).
- Normaal onderhoud van het apparaat.
- Alle mankementen veroorzaakt door verkeerd gebruik (schokken, het niet opvolgen van de aanbevolen stroomvoorziening, in slechte omstandigheden gebruiken, etc.), onvoldoende onderhoud of ondeugdelijk gebruik van het apparaat, alsook het gebruik van ongeschikte accessoires.
- Schade van buitenaf: vuur, waterschade, elektrische stroompiek, etc.
- Apparaten die uit elkaar zijn gehaald, ook gedeeltelijk, door personen die niet er niet gekwalificeerd voor zijn (zoals de gebruiker).
- Producten waarvan het serienummer verdwenen, beschadigd of onleesbaar is, waardoor we het niet kunnen identificeren.
- Producten die verhuurd werden of ter demonstratie of showmodel waren.

(*) Sommige onderdelen van uw apparaat, genaamd verbruiksartikelen, slijten naar verloop van tijd en bij veel gebruik van uw apparaat. Deze slijtage is normaal, maar kan verergerd worden door slechte omstandigheden of onderhoud van uw apparaat. Deze onderdelen worden daarom niet gedekt door de garantie.

De accessoires meegeleverd met het apparaat zijn ook uitgesloten van de garantie. Ze kunnen niet vervangen of gerestitueerd worden. Echter, sommige accessoires zijn te koop via onze website: <https://sav.hkoenig.com/>.

MILIEU

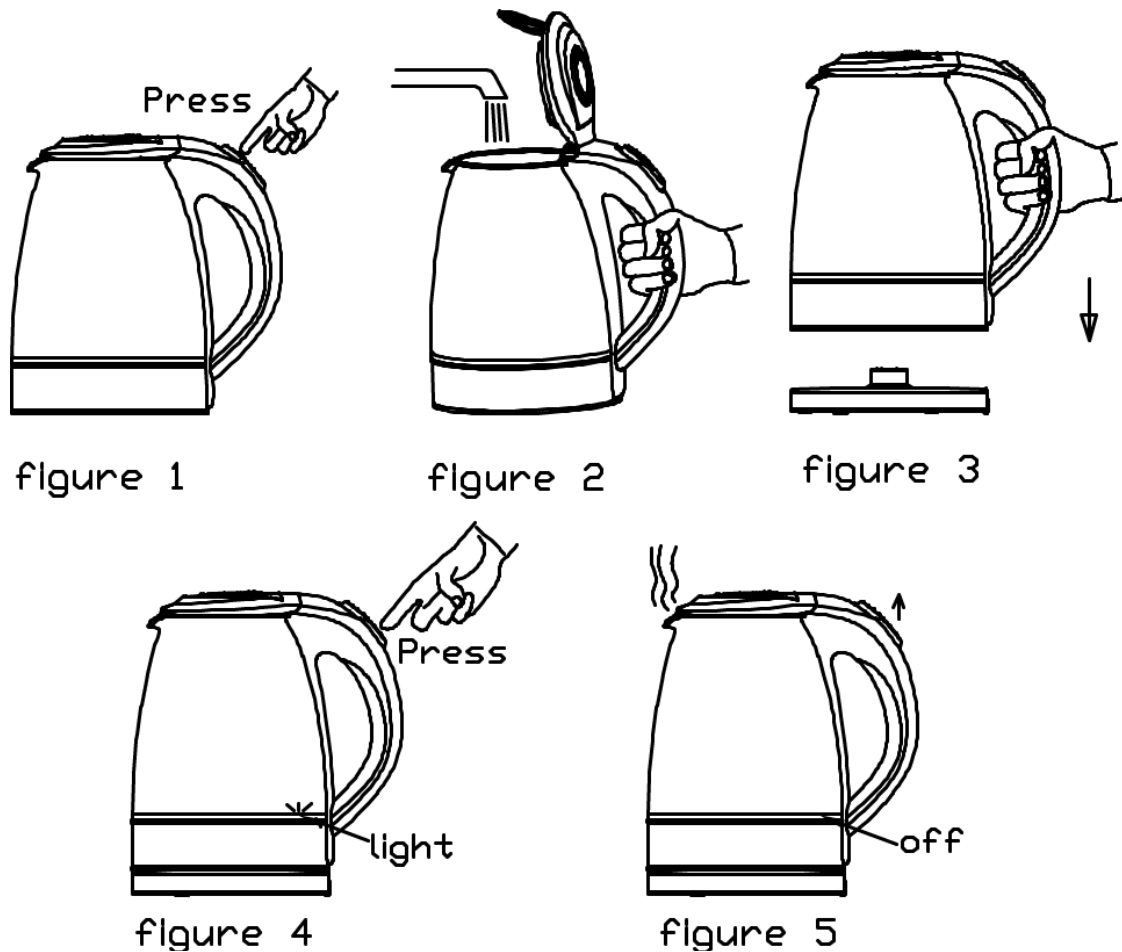
ATTENTIE:



Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://en.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

ESPAÑOL



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de usuario antes de usar el dispositivo.
- Conserve estas instrucciones, la garantía, el recibo y si es posible el embalaje completo.
- Su aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para ser utilizado en las siguientes situaciones que no están cubiertas por la garantía:
 - en áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
 - en albergues agrícolas,
 - en hoteles, moteles y otros entornos residenciales,
 - en entornos de tipo bed and breakfast.

- Desenchufe siempre el dispositivo cuando no esté en uso, al colocar los accesorios, al limpiarlo o cuando se produce alguna perturbación, antes de todo, apague el dispositivo. Tire sujetando el enchufe, no el cordón.
- Para proteger a los niños contra los peligros de los dispositivos eléctricos, nunca los deje solos con la unidad. Por lo tanto, al elegir la ubicación de su dispositivo, asegúrese de que los niños no tengan acceso a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue de la mesa.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro del aparato y que entiendan perfectamente los peligros potenciales.
- Compruebe con regularidad que el dispositivo y el cable no están dañados. No utilice el dispositivo si está dañado.
- No intente reparar el dispositivo usted mismo. Siempre póngase en contacto con un técnico autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio o por una persona calificada para evitar cualquier riesgo.
- Mantenga el dispositivo y el cable lejos de fuentes de calor, luz solar directa, humedad y de bordes afilados.
- No utilice nunca el dispositivo sin vigilancia. Apáguelo cuando no esté en uso, incluso si es sólo por un momento.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- No utilice este dispositivo en exteriores.
- En ningún caso, el dispositivo debe ser colocado en agua o cualquier otro líquido, o entrar en contacto con

estos. No utilice el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.

- Si el dispositivo está húmedo o mojado, desenchúfelo inmediatamente. No ponga sus manos en el agua.
- Utilice el dispositivo sólo para el uso previsto.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el dispositivo.
- El hervidor de agua sólo se debe utilizar con el soporte suministrado.
- Precaución: Si el hervidor está demasiado lleno, el agua podría derramarse cuando hierva.
- El dispositivo no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos evidentes de daño o si hay fugas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad, siempre que cuenten con supervisión y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y sean plenamente conscientes de los peligros que implica.
- La limpieza y mantenimiento de la máquina no debe ser efectuada por niños a menos que tengan como mínimo 8 años de edad y cuenten con la supervisión de un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de niños de menos de 8 años.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA ESTE DISPOSITIVO

- Utilice sólo agua fría durante el llenado.
- El nivel del agua debe estar entre las marcas de referencia MAX. y MIN.
- Desconecte el dispositivo antes de retirarlo de la base.
- Asegúrese siempre de que la tapa está bien cerrada.
- La base y el exterior de la máquina no deben estar húmedos.
- El cuerpo del hervidor debe coincidir con el enclavamiento de la base.

PRIMER USO DEL DISPOSITIVO

Antes de usar el dispositivo por primera vez, debe dejar hervir agua dos veces sin ningún tipo de aditivo.

1. Llene el hervidor con agua. Asegúrese de no haber llenado el dispositivo demasiado. Use del indicador de nivel de agua.
2. Coloque el hervidor en la base.
3. Conexión eléctrica
 - Compruebe si el voltaje indicado en el dispositivo corresponde a la tensión de red local antes de conectar el dispositivo. Usted puede encontrar los detalles en la etiqueta que está ubicada en la base.
 - Asegúrese de conectar el dispositivo solamente a un enchufe con toma de seguridad instalada de 220-240V 50/60Hz.
4. Ponga el dispositivo en la posición "1". El indicador de luz de control del nivel de agua muestra como el agua hierve.
5. Después de que el agua ha terminado de hervir, el dispositivo se apaga automáticamente. Desconecte el dispositivo de la red eléctrica. No presione la tapa cuando vaya a verter el agua.
6. Este dispositivo está destinado a ser utilizado para usos domésticos y similares, tales como:
 - Las áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - Granjas;
 - En los hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial;
 - B & B.

LIMPIEZA

¡Siempre desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el dispositivo!

El exterior del dispositivo se debe limpiar, si es necesario, con un paño ligeramente húmedo y sin añadir ningún tipo de aditivo.

El filtro de calcio se puede extraer para su limpieza.

Tensión nominal: 220-240V - 50/60Hz 1850-2200W

GARANTÍA

El periodo de garantía de nuestros productos es de 2 años, salvo que la ley estipule lo contrario, a partir de la fecha de la compra inicial o de la fecha de entrega.

Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: <https://sav.hkoenig.com>.

Al escribir el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, puede acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.

Si sigue sin encontrar una respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema? Esto le llevará al formulario de solicitud de asistencia posventa, que puede rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los fallos que se produzcan en el contexto de un uso normal, de acuerdo con los usos y especificaciones del manual de usuario.

Esta garantía no se aplica a los problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco incluye el desgaste normal del producto, ni el mantenimiento o la sustitución de piezas consumibles.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías derivadas de un uso incorrecto (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación eléctrica, malas condiciones de uso, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de un mal uso del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños de origen externo: incendio, daños por agua, sobrecarga eléctrica, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas que no estén autorizadas a hacerlo (en particular el usuario).
- Productos cuyo número de serie falte, esté dañado o sea ilegible, lo que no permitiría su identificación.
- Productos sujetos a alquiler, demostración o exposición.

(*) Algunas piezas de su aparato, conocidas como piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal, pero puede acentuarse por las malas condiciones de uso o de mantenimiento de su aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.

Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente en nuestro sitio web: <https://sav.hkoenig.com/>

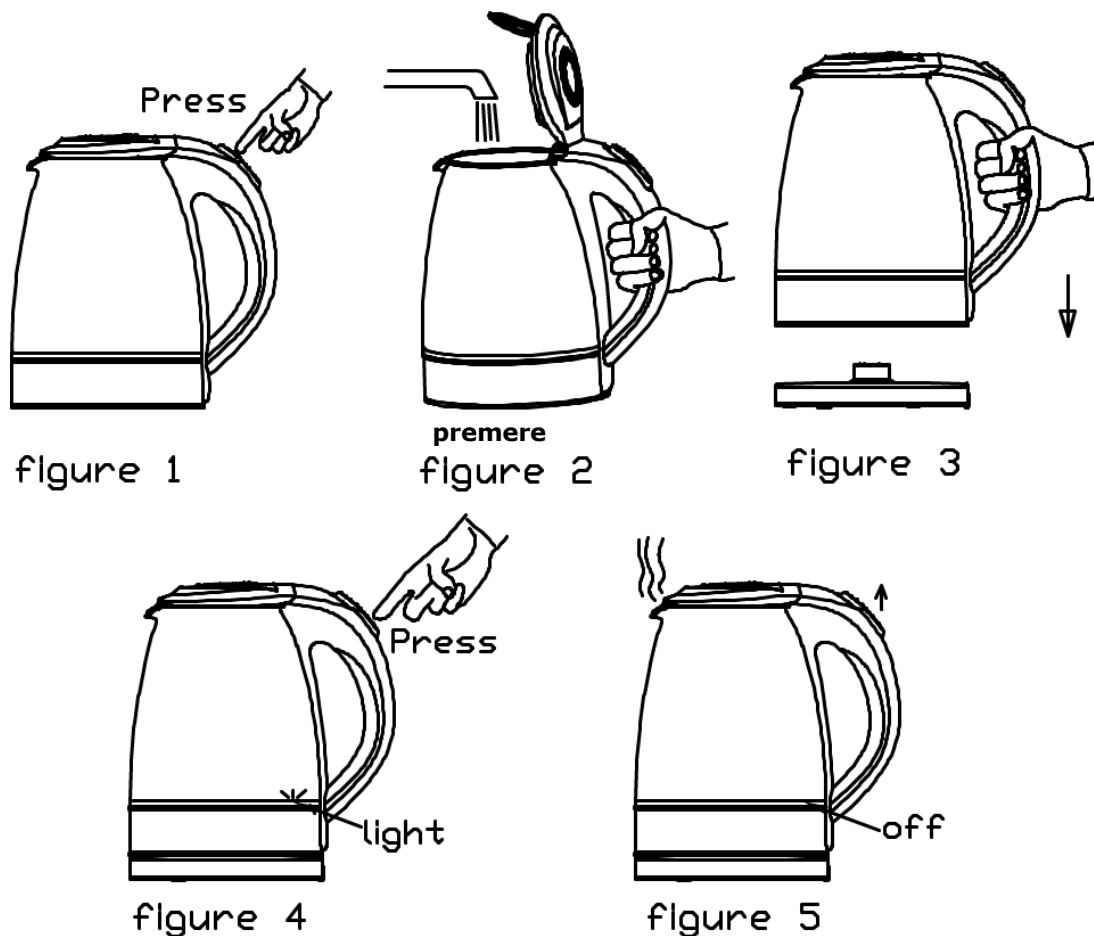
MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN:



No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

ITALIANO



ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di avviare la macchina.
- Conservare queste istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta e, se possibile, l'intero imballaggio.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente a uso privato! Questo apparecchio non è adatto a un uso commerciale.
- Il vostro apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non è destinato all'uso nelle seguenti situazioni che non sono coperte dalla garanzia:
 - in cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali,
 - in ostelli agricoli,

- da ospiti in hotel, motel e altri ambienti residenziali,
- in ambienti tipo bed and breakfast.
- Scollegare sempre la presa quando l'apparecchio non è utilizzato, quando si applicano gli accessori, si pulisce la macchina o quando si verifica un disturbo: in questi casi, spegnere prima la macchina. Tirare tenendo la presa e non il cavo.
- Al fine di proteggere i bambini dai pericoli provocati dagli apparecchi elettrici, non lasciarli mai con la macchina senza sorveglianza. Pertanto, quando si sceglie il luogo in cui tenere il dispositivo, fare in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Accertarsi che il cavo non penda.
- Verificare regolarmente che l'apparecchio e il cavo non siano danneggiati. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.
- Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Contattare sempre un tecnico autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da una qualsiasi persona qualificata, al fine di prevenire ogni possibile rischio.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità e angoli spigolosi.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione! Spegnere il dispositivo nel momento in cui non è utilizzato, anche se si tratta solo di un istante.
- Utilizzare unicamente gli accessori originali.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- In nessun caso il dispositivo deve essere messo in acqua o altri liquidi, né entrare in contatto con essi. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.

- Se l'apparecchio è umido o bagnato, spegnerlo immediatamente. Non mettere le mani in acqua.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano pienamente i potenziali pericoli.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con la staffa fornita in dotazione.
- Attenzione: se il bollitore è troppo pieno, potrebbe fuoriuscire dell'acqua bollente.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato se è stato lasciato cadere, sono visibili evidenti segni di danneggiamento o se presenta perdite.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni, purché sorvegliati e istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e pienamente a conoscenza dei pericoli che comporta.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati da un adulto.
- Conservare l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.

CONSIGLI SPECIALI DI SICUREZZA PER QUESTO APPARECCHIO

- Utilizzare unicamente acqua fredda al momento del riempimento.
- Il livello dell'acqua deve essere compreso tra le tacche di riferimento MAX. e MIN.
- Spegnerlo prima di rimuoverla dalla base.
- Assicurarsi che il coperchio sia sempre chiuso.
- La base e le parti esterne della macchina non devono essere bagnate.
- Il corpo del bollitore deve corrispondere a incastro con la base.

PRIMO UTILIZZO DELLA MACCHINA

Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, dell'acqua deve essere bollita due volte senza additivi.

1. Riempire il bollitore con dell'acqua. Non riempirlo troppo. Utilizzare l'indicatore del livello dell'acqua.
2. Posizionare il bollitore sulla base.
3. Collegamento elettrico.
 - Controllare che la tensione riportata sul prodotto corrisponda a quella della rete locale di tensione prima di collegare l'apparecchio. I dettagli si trovano sull'etichetta sulla base.
 - Collegare la macchina solo a una presa elettrica di sicurezza e correttamente installata da 220-240V 50/60Hz.
4. Mettere la macchina in posizione "1". La spia luminosa di controllo del livello dell'acqua mostra che l'acqua sta bollendo.
5. Dopo che l'acqua ha finito di bollire, la macchina si spegne automaticamente.
Staccare la macchina dalla presa di corrente.
Non premere il coperchio quando si versa.
6. Questo dispositivo è destinato a essere utilizzato per uso domestico e simili, quali:
 - L'angolo cucina nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Agriturismi;
 - In alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - B & B.

PULIZIA

Scollegare sempre la spina prima di pulire la macchina!
La parte esterna del dispositivo deve essere pulita, quando necessario, con un panno leggermente umido, senza additivi.

Il filtro anticalcare può essere rimosso per la pulizia.

Tensione nominale: 220-240V - 50/60Hz 1850-2200W

GARANZIA

Il periodo di garanzia per i nostri prodotti è di 2 anni, se non diversamente stabilito dalla legge, a partire dalla data di acquisto iniziale o di consegna.

Se avete problemi o domande, potete facilmente accedere alle nostre pagine di aiuto, consigli per la risoluzione dei problemi, FAQ e manuali d'uso sul nostro sito post-vendita:

<https://sav.hkoenig.com>.

Digitando il nome di riferimento del tuo dispositivo nella barra di ricerca, puoi accedere a tutto il supporto online disponibile, progettato per soddisfare al meglio le tue esigenze.

Se ancora non riesci a trovare una risposta alla tua domanda o al tuo problema, allora clicca su "La risposta ha risolto il tuo problema? Questo vi porterà al modulo di richiesta di supporto post-vendita, che potete completare per convalidare la vostra richiesta e ottenere aiuto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre tutti i guasti derivanti da un uso normale, in conformità con gli usi e le specifiche del manuale utente.

Questa garanzia non si applica a problemi di imballaggio o di trasporto durante la spedizione del prodotto da parte del proprietario. Non include inoltre la normale usura del prodotto, né la manutenzione o la sostituzione delle parti di consumo.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Accessori e parti soggette a usura (*).
- Normale manutenzione dell'apparecchio.
- Tutti i guasti derivanti da un uso improprio (urti, mancato rispetto delle raccomandazioni sull'alimentazione, cattive condizioni d'uso, ecc.), da una manutenzione inadeguata o da un uso improprio dell'apparecchio, nonché dall'uso di accessori inadeguati.
- Danni di origine esterna: incendio, danni d'acqua, sovratensione elettrica, ecc.
- Qualsiasi attrezzatura che sia stata smontata, anche parzialmente, da persone diverse da quelle autorizzate a farlo (in particolare l'utente).
- Prodotti per i quali il numero di serie è mancante, danneggiato o illeggibile, il che non permetterebbe la sua identificazione.
- Prodotti soggetti a noleggio, dimostrazione o esposizione.

(*) Alcune parti del suo apparecchio, note come parti soggette a usura o materiali di consumo, si deteriorano con il tempo e la frequenza d'uso del suo apparecchio. Questa usura è normale, ma può essere accentuata da cattive condizioni d'uso o di manutenzione del vostro apparecchio. Queste parti non sono quindi coperte dalla garanzia.

Anche gli accessori forniti con l'apparecchio sono esclusi dalla garanzia. Non possono essere scambiati o rimborsati. Tuttavia, alcuni accessori possono essere acquistati direttamente dal nostro sito web: <https://sav.hkoenig.com/>.

AMBIENTE

ATTENZIONE:

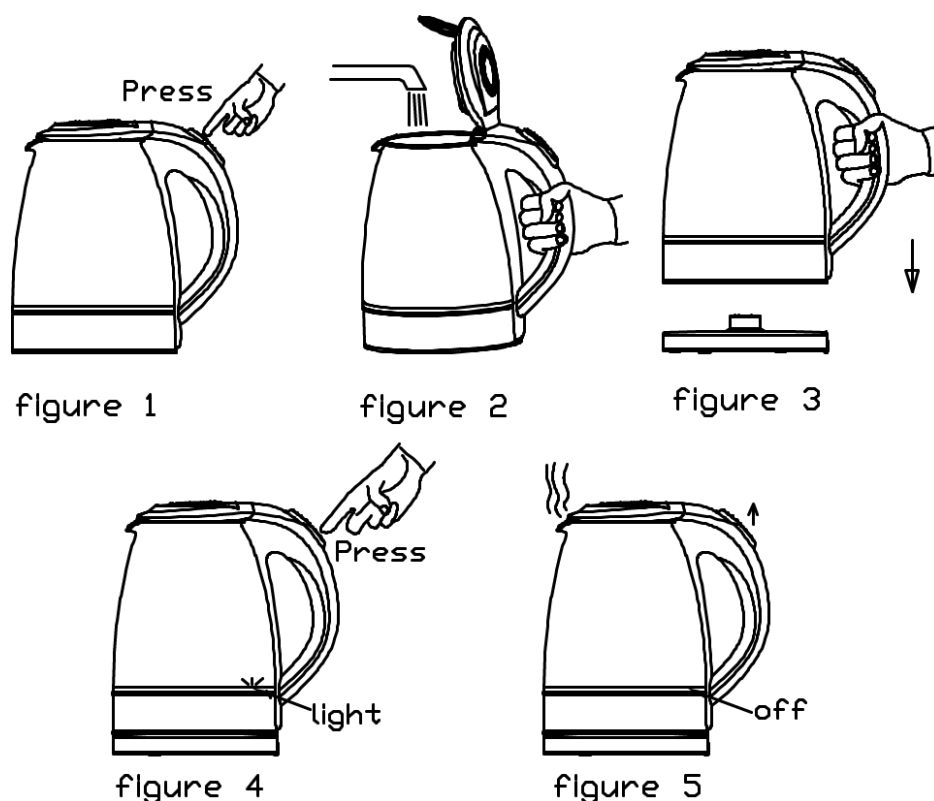
Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni



un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - <https://assistenza.hkoenig.com> - Tél: +33 1 64 67 00 05

POLSKI



OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem czajnika prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.
- Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi, karty gwarancyjnej, paragonu oraz jeśli to możliwe kartonu.
- Ten czajnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie nadaje się do celów komercyjnych.
- Twoje urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użytku w następujących sytuacjach, które nie są objęte gwarancją:
 - w pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach zawodowych,
 - w gospodarstwach agroturystycznych,

- przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych,
- w obiektach typu bed and breakfast.
- Wyłącz czajnik i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy czajnik nie jest używany. Odłącz przewód zasilający czajnika, chwytając i ciągnąc za wtyczkę, a nie za przewód/kabel.
- Wyłącz czajnik przed czyszczeniem.
- Czajnik należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie zostawiaj czajnika w pobliżu dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i że w pełni rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Regularnie sprawdzaj czajnik i przewód/kabel pod kątem uszkodzeń. Sprawdzaj czy czajnik działa prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub jeśli czajnik nie działa prawidłowo, należy zaprzestać korzystania z czajnika i natychmiast go odłączyć.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać czajnika, może go naprawiać tylko upoważniony i wykwalifikowany personel.
- Trzymaj czajnik i przewód/kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wody, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, nie podłączaj niekompatybilnych produktów.
- Nie używaj czajnika na zewnątrz.

- Podstawa i obudowa czajnika nie są wodoodporne, dlatego należy utrzymywać go w suchości przez cały czas.
- Pod żadnym pozorem czajnika nie wolno umieszczać w wodzie ani innym płynie. Nie dotykaj czajnika mokrymi lub wilgotnymi rękami. W przypadku zamoczenia lub zawilgocenia czajnika, natychmiast wyjmij główną wtyczkę z gniazdka.
- Nie dotykaj zawartości czajnika.
- Używaj czajnika tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Czajnika można używać wyłącznie z dołączoną podstawką.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Ostrzeżenie: Jeśli czajnik jest przepełniony, może dojść do wypłynięcia wrzątku.
- Urządzenia nie wolno używać, jeśli zostało upuszczone, posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli jest nieszczelne.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat pod warunkiem, że są one nadzorowane i zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz są w pełni świadome związanych z tym zagrożeń.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Do napełniania urządzenia należy używać wyłącznie zimnej wody.
- Poziom wody musi znajdować się pomiędzy znakami MIN. I MAX.
- Wyłącz czajnik przed zdjęciem go z podstawy.
- Zawsze upewnij się, że pokrywa jest szczelnie zamknięta.
- Podstawa i obudowa czajnika nie może zostać zamoczona.
- Zastosowany korpus czajnika musi pasować do podstawy czajnika.

PIERWSZE UŻYCIĘ CZAJNIKA

- Przed pierwszym użyciem, napełnij czajnik zimną wodą i dwukrotnie zagotuj bez żadnych innych dodatków.
6. Napełnij czajnik wodą. Nie przepelniaj. Użyj wskaźnika poziomu wody.
 7. Umieść czajnik na podstawie.
 8. Podłączenie elektryczne
 - Sprawdź, czy napięcie elektryczne, którego użyjesz, jest takie samo, jak w czajniku. Szczegóły znajdują się na etykiecie na podstawie czajnika.
 - Podłączaj czajnik wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka 220-240V~ 50/60Hz.
 9. Ustaw czajnik w pozycji „1”. Kontrolka na wskaźniku wody wskazuje, że woda jest gotowana.
 10. Po zagotowaniu czajnik automatycznie wyłącza się.
Odłącz czajnik od sieci elektrycznej.
Nie otwieraj wieczka podczas nalewania.
Jeśli czajnik jest przepelniony, może dojść do wypłynięcia wrzątku.
Czajnika można używać wyłącznie z dołączoną podstawką.
6. To urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Gospodarstwa agroturystyczne;
 - Przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc mieszkalnych;
 - Środowiska typu „bed and breakfast”.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.
W razie potrzeby zewnętrzną powierzchnię czajnika należy czyścić lekko zwilżoną szmatką bez dodatków.

Filtr wapniowy może zostać wyjęty do czyszczenia.

Zasilanie: 220-240V~ 50/60Hz 1850-2200W

GWARANCJA

Okres gwarancji na nasze produkty wynosi 2 lata, chyba że zaznaczono inaczej, licząc od daty pierwszego zakupu lub daty dostawy.

Jeśli masz jakiegokolwiek problemy lub pytania, możesz łatwo uzyskać dostęp do naszych stron pomocy, wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów, często zadawanych pytań i instrukcji obsługi na naszej stronie serwisowej: <https://sav.hkoenig.com>.

Wpisując nazwę referencyjną swojego urządzenia w pasku wyszukiwania, możesz uzyskać dostęp do całej dostępnej pomocy online, zaprojektowanej tak, aby najlepiej odpowiadała Twoim potrzebom.

Jeśli nadal nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie lub problem, kliknij „Czy odpowiedź rozwiązała Twój problem? Spowoduje to przejście do Formularza zgłoszenia do obsługi klienta, który możesz wypełnić, aby zweryfikować swoją prośbę i uzyskać pomoc.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja obejmuje wszelkie awarie powstałe podczas normalnego użytkowania, zgodnie z zastosowaniami i specyfikacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

Niniejsza gwarancja nie dotyczy problemów z pakowaniem lub transportem podczas wysyłki produktu przez właściciela. Nie obejmuje również normalnego zużycia produktu, konserwacji ani wymiany części eksploatacyjnych.

WYŁĄCZENIE GWARANCJI

- Akcesoria i części zużywające się (*).
- Normalna konserwacja urządzenia.
- Wszelkie awarie wynikające z niewłaściwego użytkowania (wstrząsy, niezastosowanie się do zaleceń dotyczących zasilania, złe warunki użytkowania itp.), niedostatecznej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia, a także stosowania nieodpowiednich akcesoriów.
- Uszkodzenia pochodzenia zewnętrznego: pożar, zalanie, przepięcie itp.
- Wszelki sprzęt, który został zdemontowany, nawet częściowo, przez osoby inne niż upoważnione do tego (w szczególności użytkownika).
- Produkty, których numeru seryjnego brakowało, uległyby zniszczeniu lub byłyby nieczytelne, co uniemożliwiłoby ich identyfikację.
- Produkty podlegające wynajęciu, demonstracji lub ekspozycji

(*) Niektóre części urządzenia, zwane częściami zużywającymi się lub materiałami eksploatacyjnymi, ulegają pogorszeniu wraz z upływem czasu i częstotliwością użytkowania urządzenia. Takie zużycie jest normalne, ale może być spotęgowane złymi warunkami użytkowania lub konserwacji urządzenia. Części te nie są zatem objęte gwarancją. Akcesoria dostarczone z urządzeniem również nie są objęte gwarancją. Nie podlegają wymianie ani zwrotowi. Jednak niektóre akcesoria można kupić bezpośrednio na naszej stronie internetowej: <https://sav.hkoenig.com/>.

ŚRODOWISKO

UWAGA:

Nie wyrzucaj tego produktu z innymi produktami gospodarstwa domowego. Obowiązuje segregacja tego produktu odpadowego, należy zapytać lokalne władze o miejsca, w których można oddać ten produkt. Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają niebezpieczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na środowisko lub zdrowie ludzkie i powinny zostać poddane recyklingowi. Powyższy symbol wskazuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy odpowiednio segregować.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !